

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 40 (1922)
Heft: 208

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 6. September
1922

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 6 septembre
1922

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XL. Jahrgang — XL^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

N° 208

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port. — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Règle des annonces: Publicitas
S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 208

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Fabrik- und
Handelsmarken. — Deutschland (Baden). — Flugpost. — Konsulate. — Abrechnungs-
stellen der Nationalbank. — Internationaler Postgiroverkehr. — Beitritte zum Post-
scheck- und Giroverkehr.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Marques
de fabrique et de commerce. — Enseignement commercial. — Poste aérienne. —
Consulat. — Chambres de compensation de la Banque Nationale. — Service inter-
national des virements postaux. — Titulaire de compte de chèques et virements
postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und
alle Personen, die auf in Händen eines
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-
stücke Anspruch machen, werden aufge-
fordert, binnen der Eingabefrist ihre
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-
legung der Beweismittel (Schuldscheine,
Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich
beglaubigter Abschrift dem betreffenden
Konkursante einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche
unter dem früheren kantonalen Recht ohne
Eintragung in die öffentlichen Bücher ein-
standen und noch nicht eingetragen sind,
werden aufgefordert, diese Rechte unter
Einlegung allfälliger Beweismittel in Ori-
ginal oder amtlich beglaubigter Abschrift
binnen 20 Tagen beim Konkursamt ein-
zugeben. Die nicht angemeldeten Dienst-
barkeiten können gegenüber einem gut-
gläubigen Erwerber des belasteten Grund-
stückes nicht mehr geltend gemacht werden,
soweit es sich nicht um Rechte handelt,
die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne
Eintragung in das Grundbuch dinglich
wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-
frist als solche anzumelden, bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen
besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein
Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem
Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle
ungerechtfertigter Unterlassung ersicht zu-
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-
schuldners sowie Gewährspflichtige be-
wohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Thalwil (3005²)

Gemeinschuldner: Schaub, Jakob, von Grossandelfingen, Wirt zum
Adler, in Thalwil.

Datum der Konkursoröffnung: 28. August 1922.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 14. September 1922,
nachmittags 2½ Uhr, im Hotel z. Katharinahof, Thalwil.

Eingabefrist: Bis 7. Oktober 1922 (auch für allfällige Dienstbarkeiten zu
Lasten der Gasthofliegenschaft zum Adler, Kat.-Nr. 719, in Thalwil).

Kt. Aargau Konkursamt Küm (2966¹)

Gemeinschuldner: Eichenberger, Werner, mechanische Werk-
stätte, in Reinach.

Datum der Konkursoröffnung: 4. August 1922.

Erste Gläubigerversammlung: 11. September 1922, nachmittags 2 Uhr,
im Gasthof zum Rären, in Reinach.

Eingabefrist: Bis und mit 3. Oktober 1922.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (3006/7)

Failli: Société en nom collectif Carsen, Giodani, Duscher,
Botelli et Rochat, Avenue Ruchonnet 29, à Lausanne.

Date du prononcé: 5 août 1922.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 26 septembre 1922.

Failli: Strasser, Fritz, engrais et produits chimiques, à Prilly.

Date du prononcé: 8 août 1922.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 20 septembre 1922, à
2½ heures de l'après-midi, dans une des salles de l'Évêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 6 octobre 1922.

Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (3008)

Failli: Müller, Adolphe, soieries, à Vevey.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 août 1922.

Première assemblée des créanciers: Le 16 septembre 1922, à 16 heures,
en Maison de Ville, à Vevey.

Délai pour les productions: 6 octobre 1922.

Les créanciers des faillites et ceux qui
ont des revendications à exercer, sont
invités à produire, dans le délai fixé pour
les productions, leurs créances ou revendica-
tions à l'office et à lui remettre leurs
moyens de preuve (titres, extraits de livres,
etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous
l'empire de l'ancien droit cantonal sans
inscription aux registres publics et non
encore inscrites, sont invités à produire
leurs droits à l'office des faillites dans les
20 jours, en joignant à cette production
les moyens de preuve qu'ils possèdent en
original ou en copie certifiée conforme.
Les servitudes qui n'auront pas été
annoncées ne seront pas opposables à un
acquéreur de bonne foi de l'immeuble
grévé, à moins qu'il ne s'agisse de droits
qui, d'après le C.C.S. également, produisent
des effets de nature réelle en l'absence
d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de
s'annoncer sous les peines de droit, dans
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli,
en qualité de créanciers gagistes ou à quel-
que titre que ce soit, sont tenus de les
mettre à la disposition de l'office, dans le
délai fixé pour les productions, tous droits
réservés: faute de quoi, ils encourront les
peines prévues par la loi et seront déchués
de leur droit de préférence, sauf excuse
suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres
garants du failli ont le droit d'assister aux
assemblées des créanciers.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou re-
visé, passe en force, s'il n'est attaqué dans
les dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (2967²)

Gemeinschuldner: Bonometti, Ildegondo, Handel in Süd-
früchten en gros, in Zürich 4, Zwinglistrasse Nr. 17.

Anfechtungsfrist: Bis zum 12. September 1922.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von
Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 Sch. K. G. dem Konkursamt einzureichen.

Kt. Zürich Konkursamt Rtesbach-Zürich (3019)

Gemeinschuldner: Tribelhorn, Hans, geh. 1900, Chauffeur, wohn-
haft Hammerstrasse 25, in Zürich 8.

Anfechtungsfrist: Bis zum 16. September 1922.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung
von Kompetenzstücken dem Bezirksgericht und Begehren um Abtretung von
Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 Sch. K. G. dem Konkursamt einzureichen.

Kt. Zürich Konkursamt Wädenswil (2968²)

Gemeinschuldnerin: Firma Hauser & Huser, Nagelfabrik und me-
chanische Werkstätte, in Richterswil.

Anfechtungsfrist: Bis zum 12. September 1922.

Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Hauptbureau in Solothurn (3009)

Gemeinschuldner: J. Bähni & Sohn, Schneiderei, in Lommiswil.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 11. September 1922.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (3010)

Gemeinschuldner: Gehr, Stücklin & Cie., Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (3011)

Gemeinschuldnerin: Firma Gebr. Zürcher & Cie., Schubzentrale,
Vadianstrasse 14, St. Gallen C.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. bis 16. September 1922.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Orbe (3013/4)

Failli: Chapuis, Charles, Hôtel de la Poste, à Ballaigues.

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours à dater de cette publi-
cation.

Failli: Bonzon, Henri, ci-devant cafetier, à Bretonnières, actuelle-
ment domicilié à Arnex.

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours à dater de cette publi-
cation.

Ct. de Vaud District de Payerne (3012)

Concordat par abandon d'actif de la Banque de Payerne, Com-
pagnie d'escompte et de crédit, société anonyme ayant siège à
Payerne.

L'état de collocation des créances du dit concordat peut être consulté
au bureau de l'office des faillites du district de Payerne. Les actions en con-
testation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours
à dater de cette publication. Sinon l'état de collocation sera considéré comme
accepté.

Payerne, le 5 septembre 1922.

Au nom de la commission de liquidation,

Le président: Bersier. Le secrétaire: Hayoz.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (3020/1;2;3)

Faillis:

Saltiel, Raphael, négociant, Rue Bergalonne 2.

Beeri, Paul, charcutier, Rue de l'Arquebuse 25.

Mathys, Fernand, droguerie, Rue St-Joseph 29, Carouge.

Société anonyme Atlantic S. A., fabrique d'articles de ménage, Rue
Alfred-Vincent 18.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publi-
cation.

Révocation d'état de collocation et nouveau dépôt. (3024)

L'état de collocation de la faillite Wiehr, Erich, négociant en four-
nures, Croix d'Or 12, déposé le 26 août 1922, a été révoqué le 1^{er} septembre.

Le dit état de collocation est déposé à nouveau. Les actions en contesta-
tion doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein
Gläubiger die Durchführung des Konkurs-
verfahrens begehrt und für die Kosten hin-
reichende Sicherheit leistet, wird das Ver-
fahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les
créanciers de réclamer dans les dix jours
l'application de la procédure en matière
de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (3025/6)

Failli:

Bertillet & Cie, entrepreneur, Rue de Carouge 19.

Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance:
25 juillet 1922.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 1^{er} septembre 1922 ensuite de constatation de défaut d'actif.
Délai d'opposition à la clôture: 16 septembre 1922.

Failli: Bertilliot, Emile, Rue de Carouge 19.
Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 25 juillet 1922.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 1^{er} septembre 1922 ensuite de constatation de défaut d'actif.
Délai d'opposition à la clôture: 16 septembre 1922.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Hauptbureau in Solothurn* (3015)
Gemeinschuldnerin: Firma Lüthi & Meier, Schraubenfabrik, in Lommiswil.

Zehn Tage nach dieser Bekanntmachung wird das Konkursamt zur Verteilung schreiten.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (3030)
Gemeinschuldner: Firma Ernst Keller & Cie., Baumwollagentur, in Zürich 6.
Datum der Schlussverfügung: 31. August 1922.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Allstadt)* (3027/8/9)
Gemeinschuldner:
1. «Chépha», Schweiz. Gesellschaft für chemische und pharmazeutische Produkte, Zürich 1.
2. Gossauer, Alice, von und in Zürich, Rindermarkt 5.
3. Attenhofer & Co., Sportartikel, Gessnerallee, Zürich 1.
Datum des Schlusses durch Verfügungen des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 1. September 1922.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3031/2)
Gemeinschuldner: Reiss, Emil, Basel.
Datum des Schlusses durch Verfügung des Zivilgerichts: 1. September 1920.

Gemeinschuldner: Sutter, E. & C., Basel.
Datum des Schlusses durch Verfügung des Zivilgerichts: 2. September 1922.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (3016^a)
Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung.

Für Rechnung der Konkursmasse des Piranian, Badvagan, früher in Thalwil, wohnhaft in Teufen, werden im Auftrage des Konkursamtes Mittelland, in Teufen, Montag, den 9. Oktober 1922, um nachmittags 2½ Uhr an, im Hotel zum Katharinahof, in Thalwil, auf 1. öffentliche Steigerung gebracht:

Im Gemeindebann Thalwil:

In sehr schönen, ruhigen Ortsgegenden, 5—10 Minuten vom Bahnhof, gelegene Liegenschaften, nämlich: ein komfortabel eingerichtetes neues Mehrfamilienhaus mit bezugsbereiter herrschaftlicher Wohnung, assekuriert für Fr. 194,000; 3 Einfamilienhäuser mit Oekonomiegebäuden, im Gesamtschätzungswerte von Fr. 115,700, dazu grosse Gärten; ein Bauernhaus, assekuriert für Fr. 15,600; 2 Scheunen und 1 Schuppen im Assekuranzwerte von zusammen Fr. 63,700; 13 Hektaren 68 Aren 76 m² Wiesland an 22 verschiedenen Stücken an der Hintergasse, auf dem Aegtli, an der Sonnenbergstrasse und auf dem Etlzliberg.

Im Gemeindebann Rüslikon:

25791 m² Wiesland in den Lehmlochern und im Rührets mit Scheunenanteil. Von dem in Thalwil gelegenen Lande können überall an aussichtsreichen Lagen sehr schöne Bauplätze, teils an Zufahrtsstrassen abgetrennt werden.

Steigerungsbedingungen, Lastenverzeichnis und Liegenschaftenbeschrieb liegen vom 27. September 1922 an beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Es wird übrigens auf die Publikation im kant. Amtsblatt Nr. 71 verwiesen.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Wil* (3036)
II. Steigerung.

Gemeinschuldner: Strassmann, Ernst, Kaufmann, in Wil.
Ganttag: Montag, den 9. Oktober 1922, nachmittags 4 Uhr.
Gantlokal: Restaurant zur Harmonie, in Wil.

Grundpfand:

Wohnhaus Nr. 316 an der Togenburgstrasse, assek. für Fr. 18,000, das angebaute Haus Nr. 320, assek. für Fr. 10,000, 350 m² Hofstatt und Hofraum und Garten. Schätzungswert Fr. 36,000. Im übrigen wird auf Art. 257—259 Sch. K. G. und Art. 71 ff. V. K. sowie 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leur créances après du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être excusés des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Berne *District de Delémont* (3033)

Débiteur: Stähelin, Emile, subergiste, à Delémont.

Date du jugement accordant le sursis: 24 août 1922.

Commissaire au sursis: M^o Léon Freléhoux, notaire, à Delémont.

Délai pour les productions: 21 septembre 1922.

Première assemblée des créanciers: 2 octobre 1922, à 2 heures de l'après-midi, on l'étude du commissaire.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Du 22 septembre au 1^{er} octobre 1922.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Proroga della moratoria
(L. E. 295, 4^o capoverso.)

Ct. del Ticino *Distretto di Mendrisio* (3017)

La comminatoria concessa alla ditta Berger, H., in Mendrisio, in data 24 luglio a. c., venne, con decreto 5 settembre 1922, della pretura di Mendrisio prorogata di altri due mesi dalla scadenza della prima proroga.

La adunanza dei creditori è rimandata al 11 novembre 1922, alle ore 11 ant., nella sala dell'ufficio di esecuzione e fallimenti, in Mendrisio.

I relativi documenti saranno a disposizione degli interessati nei dieci giorni che precedono l'assemblea.

Mendrisio, il 2 settembre 1922.

Il commissario del concordato della ditta H. Berger:

G. Brenni, ufficiale esec.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Bern *Gerichtspräsident von Wangen a. A.* (3018)

Nachlassschuldner: Zuber-Christen, Eduard, Frucht- und Mehlhandlung, in Herzogenbuchsee.

Datum der Bestätigung: 21. August 1922. Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (3034)

Débiteur: Quesnot, Alfred, mercerie, bonneterie, Petite Fusterie 1.
Date du jugement: 29 août 1922.

Un délai de 15 jours pour intenter action est imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat
(B.-G. 308 und 309.) (L. P. 308 et 309.)

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (3035)

Im Nachlassverfahren der Firma «Zürcher & Cie.», Import von Südrüchten; in Bern, ist ein Nachlassvertrag nicht zustande gekommen.

Bern, den 30. August 1922.

Der Sachwalter: R. Hügli, Notar.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Stadt Solothurn

Schuhwaren. — 1922. 30. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma «Pfister, Wirz & Cie.», Fabrikation von Schuhwaren und Handel damit, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 353 vom 11. März 1919, Seite 394), hat sich aufgelöst; als Liquidator wird Dr. August Pfleger, Fürsprecher und Notar, von und in Solothurn, bestellt, welcher die Liquidation unter der Firma Pfister, Wirz & Cie., in Liq., in Solothurn, besorgen wird.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1922. 4. September. Aktiengesellschaft unter der Firma Strassenbahn St. Gallen-Spelcher-Trogen, mit Sitz in Trogen (S. H. A. B. Nr. 187 vom 12. August 1922, Seite 1572 und dortige Verweisung). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden: Konrad Schittli, Gemeindehauptmann und Kupferschmied, von und in Speicher.

Taschentücher und Stickereien. — 4. September. Inhaber der Firma Robert Weber, in Teufen, ist Robert Weber, von Ebnat (St. Gallen), wohnhaft in Teufen, Fabrikation und Export von Taschentüchern und Stickereien. Niederteufen 395.

Fabrikation und Export von Stickerei. — 4. September. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Walter Preisig & Co., Nachfolger von Egger, Preisig & Co., Stickereifabrikation und Export, mit Sitz in Teufen und Zweigniederlassung in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1919, Seite 491), ist der bisherige Kommanditär Huldreich Egger ausgeschieden und dessen Kommanditbeteiligung von Fr. 120,000 somit erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Werkstätten für Graphik. — 1922. 31. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Othmar Hagmann & Cie., Werkstätten für Graphik, in St. Gallen O (S. H. A. B. Nr. 200 vom 4. August 1920, Seite 1507), ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der neuen Firma «Othmar Hagmann & Söhne, Werkstätten für Graphik», Lithographie und Prägeanstalt, in St. Gallen O (S. H. A. B. Nr. 207 vom 22. August 1921, Seite 1676) übernommen.

Bierbrauerei. — 31. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma M. Schneider & Co., Bierbrauerei, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1913, Seite 209), ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Brauerei Löwengarten Aktiengesellschaft, Rorschach», in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1922, Seite 112), erloschen.

Papierwarenfabrik etc. — 31. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Brändle & Ebner, mechanische Papierwarenfabrik, Karton- und Papierhandlung, in Wil (S. H. A. B. Nr. 12 vom 14. Januar 1920, Seite 76), ist infolge Auflösung erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Leopold Ebner», in Wil, übernommen.

Papiersackfabrik, Papierwaren. — 31. August. Inhaber der Firma Leopold Ebner, in Wil, ist Leopold Ebner, von Wittenbach, in Wil. Diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Brändle & Ebner», in Wil. Mechanische Papiersackfabrik und Papierwaren in gros. Churfürstenstrasse.

Spedition, Export, Import. — 31. August. Die Firma Steinacher & Rueff, Spedition, Export und Import, mit Hauptsitz in Antwerpen, hat ihre Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 180 vom 13. Juli

1920, Seite 1350/51) aufgegeben. Diese wird daher im Handelsregister St. Gallen gelöscht.

Spitzen, Stickereien, Konfektionierte Artikel. — 31. August. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Marbach & Schrank**, Fabrikation und Export von Spitzen und Stickereien, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 105 vom 24. April 1920, Seite 767), ist mit 1. Juli 1922 als weiterer Gesellschafter eingetreten: Emil Saxer, von Altstätten, in St. Gallen O, unter Abänderung der Firma in **Marbach, Schrank & Co.** Weiterer Geschäftszweig: Konfektionierte Artikel.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1922. 31. August. Die Genossenschaft **Fuhrhalter-, Pferdebesitzer- und Spediteuren-Verband Arosa**, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 302 vom 24. Dezember 1918, Seite 1986), hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet und die Firma wird im Handelsregister gestrichen.

Comestibles. — 1. September. **Gebr. Renaud, Nachf. von Gebr. Clar** (Renaud frères, succ. des Clar frères), comestibles en gros et en détail, mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 46 vom 22. Februar 1911, Seite 285). Die für die Filiale St. Moritz an Peter Schmidt-Ambass erteilte Prokura ist erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia Bezirk Aarau

1922. 1. September. **Fabrik Elektrischer Apparate Sprecher & Schuh A. G.** in Aarau, in Aarau (S. H. A. B. 1920, Seite 864). Dr. Hugo Dietschi ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden.

Zigarren, Zigaretten, Tabak, Rauchrequisiten. — 2. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **A. & W. Fischer**, in Aarau (S. H. A. B. 1910, Seite 1847), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma **Adolf Fischer**, in Aarau, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. & W. Fischer» übernimmt, ist **Karl Adolf Fischer-Beck**, Kaufmann, von und in Aarau. Import und Handel in Zigarren, Zigaretten, Tabak und Rauchrequisiten. Laurenzentorgasse.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Kupferschmiede, Spenglerei. — 1922. 1. September. Die Firma **Hermann Forster**, Kupferschmiede und Spenglerei, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1914, Seite 12), ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Aktiengesellschaft Hermann Forster», in Arbon, erloschen.

1. September. **Martini Buchbindereimaschinenfabrik A. G.**, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 112 vom 4. Mai 1908, Seite 795, und Nr. 146 vom 9. Juni 1913, Seite 1059). Die Aktiengesellschaft hat den Verwaltungsrat aus folgenden Mitgliedern bestellt: **Heinrich Blattmann**, Privatier, von Wädenswil, Präsident; **Joseph Wüest**, Fürsprecher, von Neudorf, Vizepräsident; **Friedrich Kugler**, Ingenieur, Delegierter, bisher, von und sämtliche in Frauenfeld, und **Oscar Friedheim**, Kaufmann, von und in London.

1. September. **Schuhfabrik Amriswil**, Fabrikation und Vertrieb von Schuhen und verwandten Artikeln, in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 124 vom 18. Mai 1909, Seite 888). Derzeitige Mitglieder des Verwaltungsrates dieser Aktiengesellschaft sind: **Ferdinand Habisreutinger**, Kaufmann, von und in Dozwil, Präsident; **August Roth-Roth**, Kaufmann, von Kesswil, in Amriswil, Aktuar und Delegierter des Verwaltungsrates, bisher; **Jakob Naegeli-Fischer**, Privatier, von Amriswil, in Zürich; **Erhard Scherb-Sallmann**, Kaufmann, von Bischofszell, in Häusern-Bonau, und **Ernst Victor Zoller**, Bankdirektor, von Au und St. Gallen, in St. Gallen.

2. September. **Aktienbrauerei Frauenfeld**, Aktiengesellschaft, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 426 vom 10. November 1904, Seite 1702, und Nr. 16 vom 21. Januar 1914, Seite 105). Ausser dem bisherigen zeichnungsberechtigten Präsidenten und Delegierten des Verwaltungsrates **Otto Storz**, Kaufmann, gehört demselben als weiteres Mitglied an: **Ernst Storz**, Bierbrauer, beide von und in Frauenfeld. Die Genannten führen namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung. Die Unterschrift des **Valentin Horn** ist erloschen.

2. September. Der Verein unter dem Namen **Verkehrs- und Verschönerungsverein Kreuzlingen**, in Kreuzlingen, hat in der Generalversammlung vom 17. Januar 1921 seine Statuten abgeändert. Die Firma lautet nunmehr **Verkehrsverein Kreuzlingen und Umgebung**. Der Verein hat den Zweck, die verkehrspolitischen Interessen von Kreuzlingen und den benachbarten Gemeinden zu wahren und zu fördern, sowie die landschaftlichen Reize der Gegend dem Publikum zu erschliessen. Daneben erstrebt er seine Mitwirkung bei der Lösung aller Fragen, die von Einfluss auf das Dorfbild der angeschlossenen Gemeinden sind. Der Wirkungskreis des Vereins umfasst das Gebiet der Gemeinden Kreuzlingen, Emmishofen, Kurzrickenbach, Bottighofen, Münsterlingen-Scherzigen. Die Mitgliedschaft kann erworben werden von Privatpersonen, Behörden, Korporationen, Vereinen. Dieselbe erlischt für Privatpersonen durch Tod, durch Nichtbezahlung des Jahresbeitrages oder durch schriftliche Austrittserklärung; für Behörden, Korporationen, Vereine durch schriftliche Austrittserklärung. Der von den Mitgliedern zu leistende Jahresbeitrag wird jeweils an der Hauptversammlung festgesetzt. Die Organe des Vereins sind: Die Hauptversammlung, ein Vorstand aus sieben Mitgliedern und die Revisoren. Der Vorsitzende oder der Schriftführer mit je einem Mitgliede des Vorstandes zeichnen rechtsverbindlich. Dem neubestellten Vorstande gehören an: **Dr. phil. Otto Binswanger**, Gutsbesitzer, von Kreuzlingen, Vorsitzender; **Albert Schellenberg**, Architekt, von Basel, Schriftführer; **Eugen Kressbuch**, Architekt, von Emmishofen, Rechnungsführer; **Beisitzende: Karl Bächtold**, Prokurist, von Schleithelm (Schaffhausen); **Karl Burkart**, Dessinateur, von Emmishofen; **Johann Lymann**, Gemeindeammann, von Roggwil, alle in Kreuzlingen, und **August Rutishauser**, Kaufmann, von Bottighofen, in Scherzigen. Die übrigen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 209 vom 21. August 1907, Seite 1470, veröffentlichten Tatsachen sind nicht verändert worden.

Milch-, Butter-, Käse- und Spezereihandlung. — 2. September. Die Firma **Emil Leutenegger**, Milch-, Butter-, Käse- und Spezereihandel, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 298 vom 6. Dezember 1921, Seite 2351), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers erloschen.

2. September. **A. Etter-Egloff, Teigwarenfabrik A.-G.**, in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 147 v. 7. April 1905, Seite 586). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat an Stelle des verstorbenen **August Etter-Egloff**, dessen Unterschrift erloschen ist, als Direktor gewählt: **Christian Lehr-Etter**, von Zürich, in Weinfelden. Derselbe führt namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzel-

unterschrift. Ferner hat der Verwaltungsrat Einzelprokura erteilt an: **Georg Otto Grimm**, Buchhalter, von Hinwil (Zürich), in Weinfelden.

Mechanische Trikotwarenfabrik, Export. — 4. September. Die Firma **C. Bürgi-Gassmann**, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 117 vom 24. April 1896, Seite 482), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Unter der Firma **C. Bürgi & Cie.**, in Kreuzlingen, haben **Carl und Hans Bürgi**, Söhne, **Frau Elise Bürgi-Gassmann** und die Töchter **Elisabeth, Margarete und Maria Paula Bürgi**, alle von Olten und in Kreuzlingen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1922 begonnen hat und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «C. Bürgi-Gassmann» übernimmt. **Carl und Hans Bürgi** sind unbeschränkt haftende Gesellschafter, **Frau Elise Bürgi-Gassmann** und die Töchter **Elisabeth, Margarete und Maria Paula Bürgi** sind Kommanditärinnen, erstere mit dem Betrage von neunzigtausend Franken (Fr. 90,000), letztere drei je mit dem Betrage von zwanzigtausend Franken (Fr. 20,000). Des fernern erteilt die Firma Kollektivprokura an **Hans Briner**, von Oberwinterthur, und **Ernst Wachter**, von Salenreutonen, beide in Kreuzlingen. Mechanische Trikotwarenfabrik, Export.

Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Locarno

Rettificazione. Nella pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio della iscrizione del 30 agosto scorso, concernente l'Associazione **Produttori di latte del Locarnese**, in Locarno (F. u. s. d. c. del 1° settembre 1922, n° 204, pagina 1694), alla linea sesta, si deve leggere «di cooperare ad assicurare alla popolazione di Locarno», invece di Lugano.

Verniciatura, pittura, tappezzeria in carta, ecc. 1922. 4 settembre. Titolare della ditta **Fritz Böli**, in Locarno, è **Fritz Böli**, da e domiciliato in Locarno. Stabilimento di lavori in verniciatura e pittura e tappezzeria in carta. Vendita di tappezzeria in carta e articoli affini. Vendita di colori e vernici preparate.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau du Locle

1922. 1^{er} septembre. La **Société Anonyme des Fabriques de Chocolat et Confectionnerie J. Klaus**, ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. du 26 avril 1899, n° 143, page 576), fait inscrire que son conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Président: **Dr. Henri Richard**, de la Sagne, industriel, au Locle; vice-président: **Jacques Klaus**, du Locle, industriel, y domicilié; secrétaire: **Fritz Allisson-Delachaux**, du Locle, industriel, y domicilié; **Albert Huguenin**, du Locle, industriel, y domicilié; **Edouard Piquet**, de Colombier, architecte, à Genève; **Jacques Klaus Fils**, du Locle, industriel, à Paris.

Genève — Genève — Ginevra

1922. 1^{er} septembre. **Société Immobilière «Les Charmettes»**, société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 26 décembre 1910, page 2184). L'unique administrateur **Philippe Albert**, est régisseur, de Genève, y domicilié.

1^{er} septembre. **Société Immobilière Ancien Panorama**, société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 22 mars 1913, page 505). L'administrateur **William Henssler**, démissionnaire, est radié. Le conseil d'administration reste composé de deux membres qui sont: **Philippe Albert**, régisseur, de et à Genève, et **Ernest Desarzens**, régisseur, de Plainpalais, à Lancy.

1^{er} septembre. **Société Immobilière Boulevard Central**, société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 22 mars 1913, page 506). Les administrateurs sont: **Ernest Desarzens**, régisseur d'immeubles, de Plainpalais, à Lancy; **William Henssler**, architecte, de Chancy, à Plainpalais, et **Philippe Albert**, régisseur, de et à Genève.

1^{er} septembre. **Société Immobilière Pont de Saint-Georges**, société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 22 mars 1913, page 506). Les administrateurs sont: **Ernest Desarzens**, régisseur d'immeubles, de Plainpalais, à Lancy; **William Henssler**, architecte, de Chancy, à Plainpalais, et **Philippe Albert**, régisseur, de et à Genève.

1^{er} septembre. **Société Immobilière La Poste**, société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 22 mars 1913, page 506). Les administrateurs sont: **Ernest Desarzens**, régisseur d'immeubles, de Plainpalais, à Lancy; **William Henssler**, architecte, de Chancy, à Plainpalais, et **Philippe Albert**, régisseur, de et à Genève.

1^{er} septembre. **Société Immobilière Rives de l'Arve**, société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 22 mars 1913, page 506). Les administrateurs sont: **Ernest Desarzens**, régisseur d'immeuble, de Plainpalais, à Lancy; **William Henssler**, architecte, de Chancy, à Plainpalais, et **Philippe Albert**, régisseur, de et à Genève.

1^{er} septembre. **Société Immobilière Rue du Vélodrome**, société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 22 mars 1913, page 506). Les administrateurs sont: **Ernest Desarzens**, régisseur d'immeubles, de Plainpalais, à Lancy; **William Henssler**, architecte, de Chancy, à Plainpalais, et **Philippe Albert**, régisseur, de et à Genève.

1^{er} septembre. **Société Immobilière Grenade-Plainpalais**, société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 20 juin 1913, page 1147). Les administrateurs sont: **Philippe Albert**, régisseur, de et à Genève, et **William Henssler**, architecte, de Chancy, à Plainpalais.

1^{er} septembre. **Société Immobilière Grenadiers-Ecole**, société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 20 juin 1913, page 1147). Les administrateurs sont: **Philippe Albert**, régisseur, de et à Genève, et **William Henssler**, architecte, de Chancy, à Plainpalais.

1^{er} septembre. **Société Immobilière «L'Embranchement» à Chêne-Bougeries**, société anonyme établie à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 17 mai 1913, page 796). L'unique administrateur **Léon Meynet**, est négociant, de Genève, à Chêne-Bougeries.

2 septembre. **«Le Progrès»**, Société de construction, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 30 mars 1915, page 420). Les administrateurs sont: **Joseph Berthoud**, sans profession, de Genève, aux Eaux-Vives; **Adrien Achard**, comptable, de Genève, aux Eaux-Vives; **Albert Chal**, architecte, de nationalité française, à Genève; **Pierre Zoppino**, entrepreneur, de nationalité italienne, à Genève, et **Félix Wanner**, entrepreneur de serrurerie, de Genève, aux Eaux-Vives.

2 septembre. **Société anonyme Immobilière La Chaumière**, établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 19 mars 1913, page 440). **Jacques-Eiisè Goss**, ingénieur, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, on remplacement de **Jean Bouchardy**, dont les fonctions ont pris fin et qui est radié.

2 septembre. **La Caisse de Retraite des employés du Comptoir d'Escompte de Genève**, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 mai 1922, page 895), a modifié ses statuts sur divers points non soumis à publication.

Bidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni

Nr. 52371. — 3. August 1922, 8 Uhr.
Victor Wintsch, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Wasserlösliche Teerpräparate, wasserlösliche Asphaltpräparate, wasserlösliche Teer- u. Asphaltpräparate, zur Strassenstaubbekämpfung für den Strassenbau.

VIALIT

Nr. 52372. — 3. August 1922, 8 Uhr.
Victor Wintsch, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Wasserlösliche Teerpräparate, wasserlösliche Asphaltpräparate, wasserlösliche Teer- u. Asphaltpräparate, zur Strassenstaubbekämpfung für den Strassenbau.

STRADALIT

Nr. 52373. — 28. Juli 1922, 8 Uhr.
Bernheimer & Gut, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Kunstseidene Trikotwaren.

Silcosa

N° 52374. — 28 juillet 1922, 8 h.
Emile Gander & fils, fabrication et commerce,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis, réclame, bijouterie.

★ **PROFETA** ★

N° 52375. — 29 juillet 1922, 8 h.
Prodor Fabrique de Produits Organiques S. A., fabrication,
Petit-Saconnex (Genève, Suisse).

Matériaux de construction; tuyaux, canalisations, conduites pour câbles électriques; appareillage chimique, tuyauterie, robinetterie, poteries, ventilateurs, pompes, serpentins, colonnes, cuves, résistants aux agents chimiques, pavages, dallages imperméables, ouvrages résistant à l'action de l'eau salée, toitures, revêtements de canalisations, de tunnels, de souterrains, cuves et appareils frigorifiques.

PRODORITE

N° 52376. — 31 juillet 1922, 8 h.
Henri Compondu & Cie., fabrication et commerce,
Lausanne (Suisse).

Articles pour la lessive, savons, huiles, graisses, produits de nettoyage, cirage et encaustique, essences à détacher.

SERGENT-MAJOR

N° 52377. — 31 juillet 1922, 8 h.
Henri Compondu & Cie., fabrication et commerce,
Lausanne (Suisse).

Articles pour la lessive, savons, huiles, graisses, produits de nettoyage, cirage et encaustique, essences à détacher.

CIREX

N° 52378. — 31 juillet 1922, 8 h.
Henri Compondu & Cie., fabrication et commerce,
Lausanne (Suisse).

Articles pour la lessive, savons, huiles, graisses, produits de nettoyage, cirage et encaustique, essences à détacher.

VATAN

N° 52379. — 1^{er} août 1922, 8 h.
M. Morel fils, fabrication et commerce,
Eaux-Vives (Genève, Suisse).

Produit médical.



Nr. 52380. — 2. August 1922, 8 Uhr.

Rob. Bledermann-Walser, Droguerie z. Alpstein u. Urticolfabrik, Fabrikation und Handel, St. Gallen (Schweiz).

Pfleckenwasser.

Diamant-Crystallwasser

Nr. 52381. — 1. August 1922, 8 Uhr.

Villiger Söhne, Fabrikation, Pfeffikon (Luzern, Schweiz).

Tabakfabrikate jeder Gattung.



Nr. 52382. — 2. August 1922, 8 Uhr.

Ganzoni & Cie., Fabrikation und Handel, Winterthur (Schweiz).

Damenbinden, Monatsbinden, Leibbinden und Gürtel.

ELASTODERM

N° 52383. — 2 août 1922, 8 h.

Vittori et Cie., Fabrique de montres Dolmy, fabrication, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, mouvements, boîtes, cadrans, étuis et emballages; pièces détachées et fournitures se rapportant à l'horlogerie.

HOPE

N° 52384. — 2 août 1922, 8 h.

Vittori et Cie., Fabrique de montres Dolmy, fabrication, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, mouvements, boîtes, cadrans, étuis et emballages; pièces détachées et fournitures se rapportant à l'horlogerie.

MIGHTY

Nr. 52385. — 2. August 1922, 16 Uhr.

Landbrugsministeriet (Ministerium für Landwirtschaft), Fabrikation und Handel, Kopenhagen (Dänemark).

Butter und alle anderen Molkereiprodukte; verarbeitete oder nicht verarbeitete Fettstoffe tierischen oder pflanzlichen Ursprungs und daraus hergestellte Erzeugnisse; Fleisch und Schlachtabfälle von Hornvieh, Schafen und Schweinen; Eier, Korn und Samen.



Nr. 52386. — 2. August 1922, 16 Uhr.

Landbrugsministeriet (Ministerium für Landwirtschaft), Fabrikation und Handel, Kopenhagen (Dänemark).

Butter und alle anderen Molkereiprodukte; verarbeitete oder nicht verarbeitete Fettstoffe tierischen oder pflanzlichen Ursprungs und daraus hergestellte Erzeugnisse; Fleisch und Schlachtabfälle von Hornvieh, Schafen und Schweinen; Eier, Korn und Samen.



Nr. 52387. — 2. August 1922, 16 Uhr.

Landbrugsministeriet (Ministerium für Landwirtschaft), Fabrikation und Handel, Kopenhagen (Dänemark).

Butter und alle anderen Molkereiprodukte; verarbeitete oder nicht verarbeitete Fettstoffe tierischen oder pflanzlichen Ursprungs und daraus hergestellte Erzeugnisse; Fleisch und Schlachtabfälle von Hornvieh, Schafen und Schweinen; Eier, Korn und Samen.

Lur

Nr. 52388. — 4. August 1922, 8 Uhr.

Hans Kaufmann, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Kartothek- und Registrier-Einrichtungen, sowie Hilfsmittel zu solchen.

Romano

Nr. 52389. — 4. August 1922, 8 Uhr.

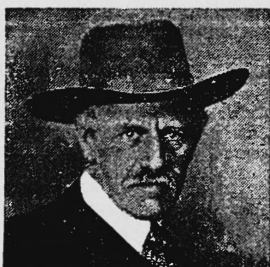
J. J. Künzli & Cie., Aktiengesellschaft, Fabrikation,
Strengelbach (Schweiz).
Baumwollene Strickgarne.

500-550

Nr. 52390. — 4. August 1922, 8 Uhr.

A/S. Saetre Kjeksfabrik, Fabrikation und Handel,
Kristiania (Norwegen).

Keeks.



FRIDTJOF NANSEN

Nr. 52391. — 4. August 1922, 8 Uhr.

Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co., Fabrikation und Handel,
Leverkusen b. Köln a. Rh. (Deutschland).

Arzneimittel für Menschen und Tiere, chemische Produkte für medizinische, und hygienische Zwecke, medizinische Seifen, pharmazeutische Drogen und Präparate, diätetische Nährmittel, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzen-vertilgungsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel.

Yoarsin

Nr. 52392. — 4. August 1922, 8 Uhr.

Richard Beuttner & Co., Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Abbeizmittel für Maler und die gesamte Industrie, Abhrennlampen, Abrollapparate, Aluminium in Pulver und angerührt, Aluminium in Platten, Aluminiumrollen, Anstrichmassen, Ausbaumesser, Beizen, Blattgolde, lose und transferiert, Blattmetalle, Bleichmittel, Borsten und Borstenwaren, Bronzen in Pulver und angerührt, Bürsten aller Art, Carbolineum, Drahtbürsten aller Art, Drogen und Präparate, Farben, offen, in Büchsen und Tuben, für Maler und die gesamte Industrie, Farbkessel, Farbmesser, Farbkratzer, Farbstoffe, Farbzusätze zur Wäsche, Firnisse, Flintpapier in allen Formaten und Rollen, Glasbrecher, Glasglanzstreu, Glashammer, Glaspapier, Goldrollen, Gummikämme, Gummistifte, Hornkämme, Harze, Kämme, Kittmesser, Klebstoffe, Lacke aller Art, für Maler und die gesamte Industrie, Lederkämme, Leitern, Malerleim, Malerlineale, Malmesser, Malerstifte, Malerwerkzeuge aller Art, Messer aller Art, Metallglanzstreu, Metallrollen, Meterstäbe, Palettmesser, Pausenstecher, Pinsel aller Art, Pinselstiele, Porenwalzen, Putz- und Poliermittel, Putzmaterial, Quadratspachteln, Rollhandmasse, Siccativ, Seifen, Spachteln, Schablonen, Schablonenmesser, Scheren, Schlagaluminium, Schlagmetall, Schleifmittel, Schmirgelpulver, Schmirgeltuch, Schwämme, Stahldrahtbürsten, Stahlkämme, Stahlspäne, Stahlwolle, Terpentinöl und Terpentinölersatz, Tapezierkleister, Toilettegeräte, Vergoldekissen, Vergoldemesser, Vergoldepulver, Wachs, Waschleder, Waschmittel, Wachsen, Zeichnungskohle.



(Erneuerung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 31820).

Nr. 52393. — 4. August 1922, 8 Uhr.

Richard Beuttner & Co., Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Abbeizmittel für Maler und die gesamte Industrie, Abhrennlampen, Abrollapparate, Aluminium in Pulver und angerührt, Aluminium in Platten, Aluminiumrollen, Anstrichmassen, Ausbaumesser, Beizen, Blattgolde, lose und transferiert, Blattmetalle, Bleichmittel, Borsten und Borstenwaren, Bronzen in Pulver und angerührt, Bürsten aller Art, Carbolineum, Drahtbürsten aller Art, Drogen und Präparate, Farben, offen, in Büchsen und Tuben, für Maler und die gesamte Industrie, Farbkessel, Farbmesser, Farbkratzer, Farbstoffe, Farbzusätze zur Wäsche, Firnisse, Flintpapier in allen Formaten und Rollen, Glasbrecher, Glasglanzstreu, Glashammer, Glaspapier, Goldrollen, Gummikämme, Gummistifte, Hornkämme, Harze, Kämme, Kittmesser, Klebstoffe, Lacke aller Art, für Maler und die gesamte Industrie, Lederkämme, Leitern, Malerleim, Malerlineale, Malmesser, Malerstifte, Malerwerkzeuge aller Art, Messer aller Art, Metallglanzstreu, Metallrollen, Meterstäbe, Palettmesser, Pausenstecher, Pinsel aller Art, Pinselstiele, Porenwalzen, Putz- und Poliermittel, Putzmaterial, Quadratspachteln, Rollhandmasse, Siccativ, Seifen, Spachteln, Schablonen, Schablonenmesser, Scheren, Schlagaluminium, Schlagmetall, Schleifmittel, Schmirgelpulver, Schmirgeltuch, Schwämme, Stahldrahtbürsten, Stahlkämme, Stahlspäne, Stahlwolle, Terpentinöl und Terpentinölersatz, Tapezierkleister, Toilettegeräte, Vergoldekissen, Vergoldemesser, Vergoldepulver, Wachs, Waschleder, Waschmittel, Wachsen, Zeichnungskohle.

Bienenkorb

Nr. 52394. — 4. August 1922, 8 Uhr.

V. Tommasini e C', Società Anonima, Fabrikation und Handel,
Mendrisio (Schweiz).

Teigwaren.

Fili d'oro

Nr. 52395. — 4. August 1922, 8 Uhr.

The Wellson Specialty Company, Fabrikation und Handel,
Toronto (Canada).

Medizinische Präparate für die Behandlung der Haare und der Kopfhaut.



Nr. 52396. — 7. August 1922, 8 Uhr.

Tonwerk Lausen A.-G. (Brique de Produits réfractaires S. A.),
Fabrikation,
Lausen (Schweiz).

Chamottegarnituren für die Herdauskleidungen von Rahmen-Kachelöfen.

„Ergolz“

N° 52397. — 19 août 1922, 8 h.

Quartier fils, fabrication,
Les Brenets (Suisse).

Montres, parties de montres et leur emballage.

GÉNIE



جینی

(Couleurs de la marque: Les textes français et arabe sont en noir et la cloche en rouge).

Nr. 52398. — 14. August 1922, 8 Uhr.

Aktiengesellschaft für Industriewerte, Fabrikation und Handel,
Luzern (Schweiz).

Calcium-Carbid, Ferro-Silizium und andere Erzeugnisse des elektrischen Ofens, Chemikalien aller Art, pharmazeutische Produkte, Mercerie-Artikel wie Knöpfe aus Steinnuss, Knochen und Klauen usw. Eisen- und Quincaillerie-Artikel.



Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Enseignement commercial

La « Swiss Mercantile Society » à Londres vient d'adresser un appel aux membres de la Colonie suisse à Londres en particulier et de la Communauté commerciale suisse en général afin d'en obtenir un appui financier lui permettant de fournir des locaux appropriés à ses institutions d'instruction. En déférant à la demande d'attirer sur cet appel l'attention des lecteurs de la Feuille, nous en reproduisons ci-après quelques passages exposant de plus près le but poursuivi:

Si l'on envisage que la « Swiss Mercantile Society » organise, dans le courant d'une seule année, environ 40 classes pour l'enseignement de l'anglais, du français, de l'espagnol, de l'italien, du russe, des branches commerciales et de la sténographie, leçons auxquelles assistent plus de 200 élèves, et si l'on se rappelle que les locaux à disposition ne consistent qu'en quelques pièces dispersées dans la ville de Londres, on peut se rendre compte quel obstacle considérable cette disette de locaux constitue, combien elle entrave les efforts de la Société et dans quelle mesure, en outre, ces conditions sont de nature à décourager les élèves aussi bien que les organes dirigeants de la « Swiss Mercantile Society ».

La Société a toujours eu pour idéal que l'instruction linguistique et professionnelle donnée aux jeunes compatriotes le soit à un prix absolument minimum, de façon à rendre ses avantages accessibles à tous.

Depuis la fondation de la Section de Londres, plus de cinq mille livres sterling ont été affectés à son « Education Department », et la Société a le droit d'être fière de cette activité. Les autorités fédérales, mises au courant des buts élevés de la Société, ont, depuis des années, contribué à ses dépenses relatives aux honoraires des professeurs, mais le subside du Gouvernement fédéral n'est pas et ne peut pas demeurer en rapport avec l'augmentation des frais que la Société doit, de toute nécessité, faire en raison des locaux, si l'« Education Department » veut rester à même d'offrir à nos jeunes compatriotes venus en Angleterre le maximum d'avantages.

Afin de démontrer à la Colonie Suisse que les membres actifs de la Société sont disposés à contribuer eux-mêmes à la réalisation du but sur lequel se fonde l'initiative actuelle, la Société a déjà mis de côté 100 livres, prises sur son fonds courant, en vue de défrayer les dépenses urgentes d'installation et d'ameublement. En outre, il a été décidé que, dorénavant, toutes les souscriptions et dons reçus des membres passifs (environ 150 livres par an) seront consacrés uniquement à l'« Education Department ». A l'effet de boucler le déficit occasionné par cette mesure, l'Assemblée a décidé d'augmenter la contribution des membres actifs de 50 % par an (soit de 12 sh. à 18 sh. à partir du 1^{er} mai 1922). En outre, la cotisation des membres passifs a été fixée à un minimum de 21 sh. par an. Finalement, il a été jugé opportun d'augmenter quelque peu l'écologie payable par les élèves, le prix de base pour 12 leçons de deux heures ayant été porté de 7 sh./6 à 10 sh., pour une classe moyenne de six élèves.

Il est facile de se rendre compte qu'à un taux aussi modéré, une proportion considérable des dépenses doit être trouvée ailleurs, bien que, pour permettre au plus grand nombre possible de compatriotes des deux sexes de profiter des facilités offertes, la Société soit consciente de la nécessité de réduire au strict minimum la participation financière des élèves.

En plus des classes du soir pour l'étude des langues et de sujets commerciaux, la Société aimerait aussi pouvoir rétablir ses classes de l'après-midi pour leçons d'anglais, telles qu'elles existaient avant la guerre en faveur de jeunes gens désireux d'apprendre cette langue ou de s'y perfectionner avant de s'assurer un emploi.

Enfin, l'ambition légitime de la Société est d'organiser des classes de toute la journée (« full-day classes ») pour employés et commis des deux sexes disposés à venir en Angleterre et suivre des cours pendant plusieurs mois, leçons dont le programme comprendrait spécialement l'étude de la langue anglaise et de sujets relatifs au commerce. Si ce désir pouvait être réalisé, les élèves ne seraient appelés à payer qu'un écologie modique et certainement inférieur aux sommes importantes qu'ils ont actuellement à déboursier pour les leçons du même genre qu'ils prennent dans d'autres institutions.

En raison des avantages divers que comprend l'ensemble du plan qui vient d'être développé, un comité, à la tête duquel figurent M. le Dr C. R. Paravicini, Ministre de Suisse, en qualité de président d'honneur, et M. Henri Martin, Attaché Commercial et Conseiller de Légation, en qualité de vice-président d'honneur, adresse cet appel aux membres de la Colonie et aux cercles industriels, commerciaux et financiers de la Suisse en faveur de l'initiative en question qui revêt à ses yeux un intérêt national et économique de première grandeur.

Les contributions peuvent être effectuées à la Société de Banque Suisse à Bâle, en faveur du compte de l'« Educational Fund of the Swiss Mercantile Society, London », ou de chèques payables à la « Swiss Mercantile Society, Educational Fund » peuvent être remis à la Légation de Suisse en Grande-Bretagne, 32, Queen Anne Street, Londres W. I, ou directement à l'adresse de la Swiss Mercantile Society, 24, Queen Victoria Street, Londres E. C. 4.

Poste aérienne. A partir du 1^{er} septembre la poste aérienne Toulouse-Rabat-Casablanca circule tous les jours, y compris les dimanches et jours fériés, au lieu de 5 fois par semaine. L'avion part de Toulouse à 9^h heures (départ de Genève à 10^h, de Bâle à 5^h le jour précédent).

— **Consulat.** En date du 2 septembre le Conseil fédéral a reconnu Monsieur Lionel Austin Cazalet en qualité de vice-consul auprès du Consulat de Grande-Bretagne à Genève.

Deutschland (Baden)

(Mittellungen des schweizerischen Konsulats in Mannheim.)

Die allgemeine Lage zeigte im Juli gegenüber den Vormonaten keine wesentliche Aenderung. Die Betriebe waren fast durchweg gut beschäftigt, und die günstige Konjunktur hielt weiterhin an. Die katastrophale Teuerung auf allen Gebieten verursachte zusammen mit dem die Devisen für den Rohstoffbezug aus dem Ausland enorm verteuerten Kursrückgang der Mark eine ganz erhebliche Geldknappheit. Während die Auslandsaufträge im allgemeinen noch befriedigten, liess in einzelnen Zweigen die Nachfrage des Inlands etwas zu wünschen übrig. Diese Tatsache dürfte einerseits darauf zurückzuführen sein, dass die hohen Preise immer weitere Schichten des Volks vom Konsum ausschliessen, andererseits aber auch darin ihren Grund haben,

dass gewisse Kreise von den Vorräten, welche sie dieses Frühjahr eingehamstert haben, nunmehr zehren.

Im speziellen ist zu sagen, dass die Metallindustrie noch über einen aussergewöhnlich hohen Auftragsbestand verfügt, weil während des Streiks der Arbeiter in den Vormonaten teils Aufträge zurückgehalten worden waren, teils nicht zur Ausführung gebracht werden konnten. Der noch vorhandene grosse Auftragsbestand ist also im grossen und ganzen nur auf die Auswirkung des Streikes zurückzuführen und bedeutet keineswegs eine Besserung der allgemeinen Geschäftslage. In der Metallindustrie hat das Exportgeschäft zum Teil etwas nachgelassen, besonders kann nach England, Skandinavien und der Schweiz laut dem Bericht einer grossen Giesserei nichts mehr ausgeführt werden, weil die mit Riesenschritten fortschreitende Teuerung im Inland die Preise vieler Artikel den Weltmarktpreisen genähert, ja sogar im einzelnen über dieselben hinaufgetrieben hat. In Oesterreich und den Balkanstaaten macht sich die Konkurrenz tschechoslowakischer Giessereien geltend. Auch die Papierfabrikation, für welche wegen der enormen Preise der Inlandmarkt kaum mehr aufnahmefähig ist, fängt an, über einen Rückgang des Auslandsgeschäftes zu klagen. Die Preissteigerung auf allen Gebieten ist leider noch nicht abgeschlossen und hat durch den erneuten Kurssturz wieder Nahrung gefunden. Dadurch gestaltet sich das Geschäft und die Kalkulation immer schwieriger. Die Betriebskapitalien können mit der Teuerung nicht mehr gleichen Schritt halten und die sich bemerkbar machende Kapitalknappheit muss unwillkürlich die Produktion hemmen. Die Klagen über mangelhafte Belieferung mit Brennstoffen wollen nicht aufhören, besonders wird von der Metallindustrie über einen empfindlichen Mangel an Koks geklagt.

Im Weinhandel ist nach Abschluss der Weinversteigerungen das Einkaufsgeschäft sehr ruhig geworden. Die Vorräte sind merklich zusammengeschnitten. In der Pfalz wachsen die Forderungen der Winzer von Woche zu Woche; an der Mittelhaardt, welche die besten Lagen umfasst, wurden Preise von über 100 Mark pro Liter als leicht erhältlich genannt. Die Herbstaussichten sind bis jetzt gut; während aber in früheren Jahren gute Herbstaussichten auf die Forderungen der Winzer für ihre alten Bestände einen Druck auszuüben pflegten, ist ein solcher in diesem Jahre nicht wahrzunehmen.

Ueber die Preisbildung auf dem badischen Rohholzmarkt hat das Badische Finanzministerium dem Badischen Landtag eine Denkschrift vorgelegt, in welcher eingehend die Fragen der allgemeinen Preisbildung, des Einflusses der Staatsverwaltung auf die Preisbildung in bezug auf die Holzversteigerung, das Verkaufsverfahren und die Brennholzversorgung besprochen werden. Seitdem die Höchstpreise aufgehoben sind, liegt es im Belieben der Waldbesitzer, ob sie die im Interesse des Publikums von der Staatsverwaltung angesetzten Brennholzpreise auch für ihre eigenen Verkäufe übernehmen wollen. Gegen eine übermässige Forderung der Holzbesitzer kann nur auf Grund einer Verordnung über die Preistreibeerei vorgegangen werden. Die fortschreitende Geldentwertung und die Preissteigerung der Kohle können bei der Preisbildung des Brennholzes nicht unberücksichtigt bleiben. Damit das gute Beispiel der Staatsverwaltung in bezug auf Niedrighaltung des Brennholzpreises von seiten der Privatwaldbesitzer Nachahmung finde, muss auch bei der Staatsverwaltung der Brennholzpreis ein angemessener sein. Durch das Brennholz aus badischen Staatswäldern kann der notorische Kohlenmangel im Hausbrand nicht annähernd ausgeglichen werden, bereitet doch schon die Notstandsversorgung in den besonders gefährdeten Bedarfsbezirken grosse Schwierigkeiten.

Rheinschiffahrt. Der andauernd günstige Wasserstand des Rheins hat es möglich gemacht, die Schifffahrt bis Basel dauernd in Betrieb zu halten. Auf dem Oberrhein bis Basel kommen auf der Bergfahrt als Massengüter nur Kohle und Getreide in Frage. Nun macht sich aber der Streik in der holländischen Rheinschiffahrt auch in den deutschen Rheinhäfen fühlbar. Geschädigt werden vor allem die Empfänger der durch den Streik auf dem Wasser festgehaltenen Güter. Die in den deutschen Häfen ankommenden Schleppkähne werden von den Hafnarbeitern nicht entladen. Die Streikenden haben sogar den Versuch gemacht, deutsche Fahrzeuge, welche unter französischer Flagge durch Holland fuhrn, aufzuhalten, so dass dieselben jetzt auf holländischem Gebiet polizeilichen Schutz bekommen. Man rechnet zwar damit, dass der Streik in Balde beigelegt werde, aber soviel ist jedenfalls sicher, dass sowohl die Schlepplöhne als auch die Kahnmiete nach dem Streik wesentlich teurer werden. Vor dem Streik stand der Schlepplohn von der Ruhr nach Mannheim noch auf Mk. 125.— pro Tonne, von Mannheim bis Karlsruhe Mk. 38.—, bis Strassburg Mk. 90.—. Ab Strassburg nach der Ruhr beträgt die Tagesmiete Mk. 2.20 pro Tag und Tonne.

Anfangs des Berichtmonats tagte in Heidelberg die badisch-schweizerische Kommission für den Ausbau des Oberrheins zwischen Basel und dem Bodensee. Die Verhandlungen bezogen sich hauptsächlich auf die Feststellung der Verleihungsurkunden für die Rheinkraftwerke bei Niederschwörstadt, Dogern und Rekingen, für welche das wasserpolizeiliche Verfahren bereits im Gange ist. Der Inhalt dieser Urkunden wurde sowohl im Schosse der Kommission als auch mit den Vertretern der Gesuchssteller eingehend erörtert, wobei sich weitgehende Uebereinstimmung ergab. Nur noch wenige Einzelfragen bedürfen einer weiteren Abklärung. Die Grundlagen für die Finanzierung der genannten Rheinkraftwerke und Bearbeitung der einzelnen Entwürfe sind nunmehr gegeben. Ausserdem befasste sich die Kommission noch mit der Frage der Schiffbarmachung des Oberrheins zwischen Basel und dem Bodensee und mit der Frage der Bodenseeregulierung hierzu. Ein eingehender Vorschlag für die an die künftige Schifffahrtsstrasse zu stellenden Anforderungen ist von badischer Seite ausgearbeitet und der Kommission vorgelegt worden. Nach den in der dritten Sitzung der badisch-schweizerischen Kommission im Frühjahr d. J. getroffenen Vereinbarungen muss der Entwurf für die Schiffbarmachung von Baden angefertigt werden, wobei die vorbereitenden Arbeiten für die Strecke oberhalb Eglisau vom Nordostschweizerischen Verband ausgeführt werden sollen. Den Plan für die Bodenseeregulierung wird die Schweiz aufstellen. In einem Nachtrag zum badischen Staatsvoranschlag hat das Badische Ministerium 2 Millionen Mark als erste Rate auf die auf das Land Baden entfallenden Gesamtkosten von 3,75 Millionen für die Herstellung des Planes, des Kostenanschlags und der Wirtschaftlichkeitsberechnung angefordert und bewilligt erhalten.

Flugpost. Laut Mitteilung der französischen Postverwaltung verkehrt die Flugpost Toulouse-Rabat-Casablanca vom 1. September an täglich, also

auch an Sonn- und Feiertagen, statt fünfmal wöchentlich. Die Abflüge in Toulouse finden um 9⁰⁰ Uhr statt (ab Genf 10⁰⁰, ab Basel 5⁰⁰ am Tag vorher).

— **Konsulate.** Der Bundesrat hat am 2. September Herrn Lionel Austin Cazatet in seiner Eigenschaft als Vizekonsul bei dem Konsulat von Grossbritannien in Genf anerkannt.

Abrechnungsstellen der Nationalbank — Chambres de compensation de la Banque Nationale (Basel, Bern, Genève, Lausanne, St. Gallen und Zürich.)

	1921	1922		1921	1922
Januar	1,202,876,088.78	825,890,425.70	Janvier	1,007,917,455.14	869,969,362.09
Februar	1,087,917,455.14	869,969,362.09	Février	1,143,216,062.73	821,869,458.88
März	1,077,762,879.33	890,012,714.24	Mars	1,151,008,186.20	898,048,682.76
April	1,151,008,186.20	898,048,682.76	Avril	1,261,838,188.88	857,375,309.67
Mai	1,261,838,188.88	821,036,890.88	Mai	1,015,388,613.76	821,036,890.88
Juni	1,015,388,613.76	701,977,327.47	Juin	959,700,792.10	701,977,327.47
Juli	959,700,792.10	—	Juillet	1,007,981,686.86	—
August	1,007,981,686.86	—	Août	1,001,704,167.28	—
September	1,001,704,167.28	—	Septembre	908,922,022.17	—
Oktober	908,922,022.17	—	Octobre	908,922,022.17	—
November	908,922,022.17	—	Novembre	908,922,022.17	—
Dezember	908,922,022.17	—	Décembre	—	—
Januar/August	8,878,898,014.81	6,479,574,151.18	Janvier/Août	—	—
Ganzes Jahr 1921	12,701,408,164.14	—	Année 1921	—	—

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux (Uebereinsungskurse vom 6. September an¹⁾ — Cours de réduction à partir du 6 sept.²⁾
Belgique fr. 39.10; Deutschland Fr. -40; Italle fr. 23.20; Oesterreich Fr. -01; Grande-Bretagne fr. 24. —

Postcheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux
Nr. 35. Neue Beitritte. — 2. IX. 1922. — Nouvelles adhésions

Basel: V. 3689 Bischoff, Jos., Baugeschäft. — V. 3638 Fuchs-Hohnsträter, Ernst. — V. 3287 Gisin-Baer, Ernst, Beamter der Steuerkontrolle. — V. 3242 Grübel-Baumann, Wilhelm, Steuerkontrolleur. — V. 3944 Hohler-Bieder, G. — V. 6306 Lorenz, Fr. Paul, Palo-Verlag. — V. 3518 Schildknecht-Spühler, Alfred, Adjunkt des Steuerverwalters. — V. 3774 Schwander-Daglia, Charles, Steuerkontrolleur. — V. 3017 Stinnes, Hugo, G. m. b. H., Mülheim-Ruhr, Zweigniederlassung Basel. — V. 3546 Wagner, Herm., Gartenstrasse 64. — V. 3603 Weber-Haering, Fritz. — V. 3094 Wild, F., Auto-Garage. Beinwil a. S.: VI. 1331 Löscher-Wirz, E., Schürzenfabrikation en gros. Belp: III. 4416 Oderholz, R., Lehrer. Bergdeltikon: VI. 1890 Rickli-Fey, Paul, Landwirt, Klnhdhausen. Bern: III. 4425 Schweiz. Fourrierverband, Sektion II. — III. 3440 Zingg, Karl, Schreine-

¹⁾ Abweichungen nach den Schwannungen vorbehalten. — ²⁾ Sant adaptation aux fluctuations.

rel. Burgdorf: IIIb. 314 Brügger, Werner, Landesprodukte en gros. — IIIb. 503 Bühler, Fritz, Autogarage-Feldschlösschen. Chur: X. 1117 Parfumerie Comtesse, Filialdepot Chur. Colombier: IV. 1072 Leuba, Alexis, thés, horlogerie. Dotikon: VI. 1888 Omlin, Anton, Spengler. Dübendorf: VIII. 9207 Hauri, Hans, Kaffeeösterer. La Chaux-de-Fonds: IVb. 894 Racle, Léon, fonctionnaire postal. Fenerthalen: VIIIa. 473 Hirt-Thalmann, F. Flawil: IX. 2147 Fabrikanten-Verband der Plattschleibweberer Appenzel A.-Rh./St. Gallen. Genève: I. 1966 Bury et Babel, fabr. d'étalages, vitrines, etc. — I. 2743 Chasanovent, Chaim, repr. commerciales. — I. 2246 Lévy, Jacques, pelleterie « Au renard argenté ». — I. 1419 Papayanni, Jean, repr. Imp. exp. — I. 2742 Parfumerie Hespera, G. Fetz. — I. 2744 Urania-Genève-Sport. Hasle-Ruesgas: IIIb. 454 Dubach, J., Photohaus. Interlaken: III. 4419 Wenger, K., Wäschegeschäft, Matten. Lachen (Schw.): VIII. 9369 Sängerverein. Lausanne: IL 2170 Association internationale « Pour le christianisme », secrétariat central. — II. 1877 Compagnie des mines d'antracite de la Mure. — IL 2143 Inaebnit, Ch. A., atelier électro-mécanique. — II. 2391 Petitpierre, Louis, représentant. Engano: Xla. 754 La Tecnografica. Luzern: VI. 1050 Tschere, Rob., Schweiz. Reklamekalender. Lyss: IVa. 1355 Jenny-Wyss, Marie, Wwe. — IVa. 1162 Ludwig, Fr., Dr., Arzt. Mels: X. 633 Christlich-soziale Krankenkasse. Merigen: III. 1796 Gemeindegasse Sigriswil. — Montreux: IId. 401 Minnet, Charles, vitrines Standard, etc. — Neuchâtel: IV. 1073 Goupille, S. A., fabrique de fournitures d'horlogerie. Porrentruy: IVa. 1354 Maitre, F. & G., Cinémas, direction. Romanshorn: VIIIc. 735 Baumberger, O., Molkerei, Hub. Rülthi (St. G.): IX. 2704 Rohner, P. & K., & Co., Weinhandlung. St. Gallen: IX. 3261 Boesch-Brunner, Alb., Spenglermeister. — IX. 3262 Freimann, Franz, Buchhandlung. — IX. 3264 Geisser-Segmüller, Karl. — IX. 201 Fing-Kern, K., Teufenerstrasse 63. — IX. 3263 Pfund, Konditorei. — IX. 1993 Tanner, Hans, Stickerel-Export. St-Imier: IVb. 600 Jeanrenaud, Henri, Dr. méd. Sarnen: VII. 890 Keller, Daniel, Tuch- und Massgeschäft. Solothurn: Va. 834 Schweiz. Stegertel-Ausstellung für deutsche Schäferhunde, Kasser: J. Meier-Held. Stalden: I. E. III. 3547 Christliches Heim, Schloss Hünigen. Territet: IIb. 190 Blanchisserie Tacheron. Turgi: VI. 1889 Benz, J. Urnäsch: IX. 3068 Manser, Th., Tabak en gros. Vallorbe: II. 2390 Matthey-Rapin, Léa, Mme, « La Ville de Paris ». Wiedlisbach: Va. 839 Scheidegger, E., & Söhne, Biskuitfabrik. Willisau: VII. 1222 Bülsterli & Rösch, Buchversand. Winterthur: VIIIb. 873 Lenteneger-Stäheli, J., Feldstrasse 43. — VIIIb. 671 Schützengesellschaft Oberwinterthur. Zolingen: Vb. 74 Brunner, Gottl., Mech. Werkstätte und Autogarage. — Vb. 196 Sommer, Werner, Kaufmann, Handel in Landesprodukten und Agentur der Helvetia Schweiz. Feuerversicherungs-Ges. Zollikon: VIII. 9379 Hartmann, A., z. Obstgarten. Zürich: VIII. 9402 Abele, Hermann, Büreaumaschinen. — VIII. 9405 Bauarbeiter-Genossenschaft. — VIII. 9407 Giger, Emil, Vertretungen, Import. — VIII. 9206 Karton- & Papierfabrik Deisswil A.-G., Verkaufsbureau. — VIII. 9392 Lack- & Farbenfabrik Chur, Dr. Jurnitscheks Erben in Liq. — VIII. 9381 Neuhaus, Fritz, Schneidmeister. — VIII. 9390 Pleyer, Franz, Prokurist. — VIII. 7711 Senn & Co., Zigarren- und Tabakfabrik. — VIII. 9396 Struss, K., Schreiblemaschinen- und Vertriebsbureau. — VIII. 1803 Transport-A.-G., Chs. Natural. — VIII. 9399 Wachter, Gebr., Installationsgeschäft. — VIII. 9397 Weber, Ernst, Untere Zäune 25. — VIII. 9408 Wegmann, W., Strumpfwaren und Handschuhe en gros. — VIII. 9367 Zivildienst-Petitions-Komitee. Zurzach: VI. 1093 Kalt-Strasser, J., Schuh- und Kleiderhaus. Dresden: VIII. 9387 Fischer & Schmidt, Kongress-Verlag, A. 1. Frankfurt a. M.: VIII. 9384 Hirsch, J. & Co., Zelluloidfabrik, 3. Freiburg i. B.: V. 6308 Ziegler, Joseph. Stuttgart: VIII. 9411 Link, Andr., Buchhandlung für Architektur. Neustadt a. Saale: VII. 1881 Missionshaus St. Kilian, Lebenban. Wien: VIII. 9394 Bach, William H., Kaufmann.

Annoucen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Aufforderung

Die **Champagner-Kellereien A. G. mit Sitz in Biel** haben laut Beschluss vom 11. Januar 1922 ihre Auflösung beschlossen; die A. G. befindet sich **in Liquidation**. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert 60 Tagen beim Unterzeichneten anzumelden. — 2140

Biel, den 18. August 1922.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Hermann Engel, Kaufmann.

Aktiengesellschaft Spinnerei & Zwirnerei Schönthal
RIKON, Tösstal

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Samstag, den 23. September 1922, nachmittags 2 Uhr
im Hotel Schönthal in Wil, St. Gallen

TRAKTANDEN:

1. Protokoll. — 2259 (3719 Z)
2. Konstatierung der Vollenzahlung der Aktienkapital-Erhöhung.
3. a) Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Rechnungsrevisoren, sowie der Rechnung pro 1921/22;
b) Decharge-Erteilung.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Antragstellung des Verwaltungsrates betr. der Fürsorgefonds.
6. Wahl von 2 Rechnungsrevisoren und eines Ersatzmannes pro 1922/23.
7. Allgemeines.

Rikon, den 4. September 1922.

Der Verwaltungsrat.

Niederländische Handels- und Schifffahrts Union A. G.

Vierte ordentliche Generalversammlung
Samstag, den 23. September 1922, vormittags 10 Uhr
im Bureau der Gesellschaft, Dürfurstrasse 53, Basel

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der dritten ordentlichen Generalversammlung.
 2. Abnahme des Berichtes der Direktion und der Kontrollstelle über das Rechnungsjahr 1921/22 und Decharge-Erteilung an Direktion und Verwaltungsrat.
 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
 4. Neuwahl des Verwaltungsrates. Wahl des Präsidenten und Vice-Präsidenten.
 5. Wahl der Kontrollstelle.
 6. Verschiedenes. — 2244 (3704 Q)
- Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 14. September im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 1. September 1922.

Der Verwaltungsrat.

Per 1. November zu vermieten in Bern

in bester Geschäftslage im Stadtzentrum

3 Bureaux

ineinandergehend, Sonnseite, im III. Stock.
Lift, elektr. Licht, Zentralheizung

,2253

Schriftliche Anfragen unter Chiffre W 5657 Y an Publicitas Bern.

Gesellschaft für Elektrochemische Industrie
Turgi

Einladung zur 33. ordentlichen Generalversammlung

Die Herren Aktionäre der Gesellschaft für Elektrochemische Industrie Turgi werden hiermit zur 33. ordentlichen Generalversammlung auf **Samstag, den 16. September 1922, vormittags 11 Uhr, ins Bureau unserer Fabrik Schiffmühle bei Turgi** eingeladen zur Beschlussfassung über nachstehende

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung 1921/22 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Wahl des Verwaltungsrates. — 2230 (1499 A)
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Turgi, den 2. September 1922.

Der Verwaltungsrat.

Société des Hôtels de Vermala

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire, pour le vendredi, 6 octobre 1922, à 2 heures, au Forest Hôtel, à Vermala. ORDRE DU JOUR: 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Rapport des commissaires-vérificateurs. 3. Votation sur les conclusions de ces rapports. 4. Election du conseil d'administration. 5. Nomination de deux commissaires-vérificateurs. NB. Pour être représentés à l'assemblée, les actions (ou certificats de dépôt) doivent être déposées au Forest Hôtel, trois jours au moins avant la réunion. Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs seront à la disposition des actionnaires au Forest Hôtel, huit jours avant la réunion. — 2257

Emprunt de fr. 210,000 de la Société Immobilière du Clos Marin

Le prêt de fr. 210,000 contracté par la Société Immobilière du Clos Marin sera remboursé le 30 novembre prochain. — 2228 (1836 L)

Messieurs les délégués auront à présenter leurs titres à la date ci-dessus au domicile de la Caisse Populaire d'Epargne et de Crédit, rue Centrale 4, Lausanne.

Caisse Populaire d'Epargne et de Crédit, Lausanne.

Schweizerisches Handels-Adressbuch

Chapalay & Mottier A.-G., Genf

Konzessionärin:
PUBLICITAS IN GENÈVE



bringt eine beschränkte Anzahl von Exemplaren zum **reduzierten Preise**

von **Fr. 15**

pro Exemplar des Schweizerischen Handels-Adressbuches **Ausgabe 1921** zum Verkauf

Versand gegen Nachnahme

Bestellungen sind erbeten an **Publicitas, Bern**

Aktiengesellschaft R. & E. Huber Pfäffikon (Zürich)

Einladung an die Herren Aktionäre zur

XVI. ordentlichen Generalversammlung

auf **Samstag, den 23. September 1922, nachmittags 2 1/2 Uhr** im **Zunftthaus zur „Waag“ in Zürich**

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme der Rechnung über das verflossene Geschäftsjahr; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle, Decharge-Erteilung an die Verwaltung. -2250
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und Festsetzung der Dividende.
3. Verschiedenes.

Rechnung und Revisionsbericht liegen zur Einsicht der Herren Aktionäre vom 12. September 1922 an in unserm Bureau in Pfäffikon auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, die zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben vom 12. bis 19. September 1922 an der Geschäftskasse der Aktiengesellschaft R. & E. Huber in Pfäffikon (Zürich) oder an der Wertschriftenkasse der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich bezogen werden.

Am Versammlungstage selbst und an den drei vorhergehenden Tagen werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.

Pfäffikon (Zürich), den 4. September 1922.

Namens des Verwaltungsrates der Aktiengesellschaft R. & E. Huber,
Der Präsident:
Rud. Huber.

Solothurn-Bern-Bahn

Rückzahlung von Kassascheinen des 6% Anleihe vom Jahre 1920

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschrittmässiger Auslosung werden am 30. September 1922 folgende 120 Kassascheine zu Fr. 500 des 6% Anleihe der Solothurn-Bern-Bahn von 1920 zurückbezahlt:

bei der Hauptkasse der S. Z. B. in Solothurn, den Kantonalbanken von Bern und Solothurn, der Solothurner Handelsbank, der Stadtersparniskasse Solothurn, der Amtersparniskasse Fraubrunnen und der Spar- & Leihkasse in Lütterswil:

Nrn. 3, 5, 6, 11, 15, 18, 36, 52, 57, 59, 62, 67, 68, 77, 79, 82, 97, 101, 103, 106, 109, 110, 116, 127, 129, 134, 135, 140, 144, 147, 148, 156, 157, 160, 162, 163, 167, 170, 172, 184, 186, 187, 194, 196, 197, 200, 201, 204, 205, 209, 220, 228, 246, 255, 265, 283, 285, 290, 291, 300, 301, 303, 313, 314, 317, 321, 324, 332, 338, 341, 342, 343, 351, 357, 358, 364, 369, 370, 378, 381, 392, 395, 399, 401, 402, 404, 406, 409, 411, 417, 420, 423, 446, 451, 453, 454, 457, 458, 480, 484, 489, 490, 494, 496, 497, 501, 504, 510, 511, 519, 544, 545, 561, 562, 563, 576, 583, 588, 592, 598.

Mit dem 30. September 1922 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Von der letztjährigen Auslosung sind noch die folgenden Kassascheine, rückzahlbar auf 30. September 1921, ausstehend: Nrn. 26, 28, 384, 448, 575.

Den Inhabern der ausgelosten Kassascheine wird die Erneuerung für 4 Jahre zum Zins von 4 1/4 % angeboten. Zur Anbringung des Erneuerungsvermerkes sind die Kassascheine an die Betriebsdirektion der Solothurn-Zollkofen-Bern-Bahn in Solothurn einzusenden. (1643 Sn) :2258

Gessner & Co. A.-G., Wädenswil

Wir bringen unsern Aktionären zur gef. Kenntnis, dass Coupon Nr. 13 ab unsern Aktien vom 5. September an mit

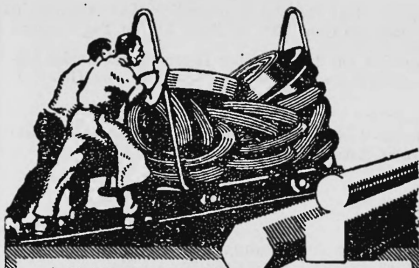
Fr. 70

zur Einlösung kommt.

,2252

Wädenswil, 2. September 1922.

Der Verwaltungsrat.



VEREINIGTE DRAHTWERKE A.G. BIEL

EISEN & STAHL
BLANK & PRÉLÉ GEZOGEN, RUND, VIERANT, SECHSECK & ANDERE PROFILE
SPEZIALQUALITÄTEN FÜR SCHWABENFABRIKATION & FACONNERIE
BLANKE STAHLWELLEN, KOPFSTRICHUNG ODER ABGEHEFT
BLANKGEWALZTES BANDEISEN & BANDSTAHL
BIS ZU 300% BREITE
VERPACKUNGS-BANDEISEN
GRÖSSTER AUSFÜHRUNGSPREIS SCHWEIZ. LANDELAUSSTELLUNG DESER 1914

Internationale Transporte Gebrüder Weiss Bregenz

Buchs, St. Margrethen, Romanshorn, Wien
Bludenz, Feldkirch, Dornbirn, Lindau
Fachgemässe Verzollungen

Feste Transportübernahme nach allen Richtungen

Regelmässige Sammelverkehre nach Wien ab St. Margrethen und Buchs sowie in umgekehrter Richtung; ferner nach Prag und Hof ab Romanshorn und Lindau. Spezialverkehr nach und von Italien. Grosse Lagerräume und Lagerplätze mit Geleiseanschlüssen in 761 G) Romanshorn und Wien 408

Rechnungsruf (Benefizinventur)

Stützt auf Art. 580 und ff. des schweizerischen Zivilgesetzes und Art. 77-80 des kantonalen Einführungsgesetzes zum Zivilgesetz hat der Gemeinderat die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt über den Nachlass des am 28. August 1922 verstorbenen **August Sturzenegger**, von Walzenhausen, geb. 1877, gewesener Sticker- und Mineralwasserfabrikant, wohnhaft gewesen im Gütl, Walzenhausen (Kt. App.)

Derselbe war Eigentümer der Liegenschaften Nr. 66 c, 67, 74 b, im Gütl, Nr. 345 i/Platz, Nr. 478 a und 478 b i/Rotachen, Walzenhausen, Nr. 369 a/c i/Werd und Nr. 361 c i/Bissau, Helden, Nr. 112 i/Sebachen-Reute (Kt. Appenzel), ferner Nr. 120 i/Birkenfeld, in Fussach, Voralberg. ,2251

Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten mit Einschluss der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Beilage der Belege bei der unterfertigten Amtsstelle anzumelden.

Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 des Zivilgesetzes aufmerksam gemacht.

Eingabefrist: 7. Oktober 1922.

Walzenhausen (Kt. App.), den 2. Sept. 1922.

Die Gemeindekanzlei.

Fabrique

cherche à entreprendre

Articles de Masse

soit pour la frappe ou pour décolletage. Prix avantageux. ,2192

S'adresser sous Z 2985 U à Publicitas, Bienne.

Bekanntmachung

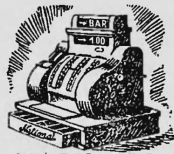
Für neue Spareinlagen bei unserm Institut, die auf bereits bestehende oder auf neu zur Ausgabe gelangende Sparhefte gemacht werden, beträgt der Zinssuss von heute an ,2232

4% für Beträge bis auf Fr. 5000
3 3/4% 10.000
3 1/2% über .. 10.000

Gleichzeitig wird den Gläubigern von Sparkassa-Guthaben zur Kenntnis gebracht, dass in Zukunft die Bekanntmachung allfälliger Zinssuss-Herabsetzungen für die Guthaben auf Sparheften wenigstens einen Monat vor dem Inkrafttreten der Reduktion erfolgen wird, statt, wie bis dahin, 3 Monate vorher.

Bern, den 1. September 1922.

Hypothekarkasse des Kantons Bern:
Wyss.



NATIONAL
Kontroll-Kassen
Neue Spezialmodelle
Fabriken in Dayton (USA)
und Berlin

Verlangen Sie den
Gratis-Prospekt

NATIONAL CASH REGISTER
COMPANY ZÜRICH
Urania-Strasse Nr. 19

Amerik. Buchführ.-lehrt. gr. d. Unterrichtsdr. Erf. gar. Vert. Sie gratispr. H. Friseh, Bñcherexp. .. Zñleh. B 15

Das kostspielige

Porto

verlangt, dass aus den Druckkassen alle mögliche Wirkung herausgeholt wird, damit sie Erfolge bringen. Solche Druckkassen zu schaffen ist unser Ehrgeiz. Verlangen Sie gratis und franko Skizzen und Offerte für Ihre Druckkassen.

MAX BAUR & CO
BUCHDRUCKEREI
Leimenstrasse 720
BASEL

Handels- und Rechts- Auskünfte

Renseignements commerciaux
et juridiques

Bern: G. Bärtschy, Ink. Ausk. Biel/Bienne: Jul. Albrecht, Adv. u. Ink., Neuhausstr. 21 Freiburg: Bank Oüry & Cie. Glarus: J. Schütler, Adv. Interlaken: Alfr. Bortler, Advok. Ink. l. Oberland. Klingen: Dr. B. Böhl, Adv. Luzern: Dr. R. Güter, Dr. J. Arnold, Adv. — Inelchen & Rey, Rechtsb. Lugano: Dr. Meyerhans & Dr. Post, Handelsb., Ink. — Ufficio Fiduciario S. A. Ink., Treuhänd-Geschäfte — Prof. B. Bertoni & R. van Aken, avocats et notaires Montreux: Paul Pochon, apt. d'alf. patente. — E. Raccourts, agent d'affaires patente. — M. Müller, notaire, 20, Rue de la Gare, Tél. 110. Olten: Treuhänd- & Notariatsbureau Bug. Nagel. Schaffhausen: G. Bächliold-Bächli, Rechtsagent, Ink. Solothurn: Dr. Hugo Spillmann, Dr. Oskar Müller, Fürspr. u. Not. Tel. 5.25. St. Gallen: M. Baumann, Ink. — E. Forster, Rechtsbureau. — Dr. F. Carl, Adv. u. Ink. Winterthur: Dr. W. Witzig, Zürich: L. V. Bähmann, Rechtsanw. (Handelsrecht) — Dr. Heriorth, Rechtsanw. — Dr. Paul C. Jaegg, Adv., Ink., Haus du Pont. — Z. Gebr. A. Reimann, Patentanwält. Forchstr. 114.